

L'istruzione

Se dai del pesce ad un uomo
egli si ciberà una volta.

Ma se tu gli insegni a pescare
egli si nutrirà per tutta la vita.

Se fai progetti per un anno,
semina del grano.

Se i tuoi progetti si estendono
a dieci anni,
pianta un albero.

Se essi abbracciano cento anni,
istruisci il popolo.

Seminando grano una volta,
ti assicuri un raccolto.

Se pianti un albero,
tu farai dieci raccolti.

Istruendo il popolo,
tu raccoglierai cento volte.

Kuang-Tsen

(poeta cinese)